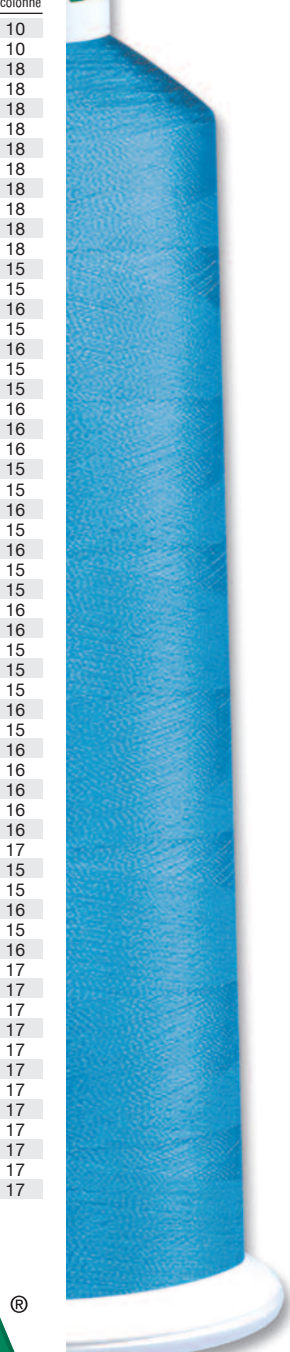


Farbnummern-Verzeichnis
Index of Colors - Index des numéros de coloris

MADEIRA	MADEIRA	MADEIRA	MADEIRA	MADEIRA	MADEIRA	MADEIRA	MADEIRA	MADEIRA	MADEIRA				
File No. Col. Nos. column	Streifen Col. Nos. column	Streifen Col. Nos. column	Streifen Col. Nos. column	Streifen Col. Nos. column	Streifen Col. Nos. column	Streifen Col. Nos. column	Streifen Col. Nos. column	Streifen Col. Nos. column	Streifen Col. Nos. column				
1000	14	1059	12	1118	13	1180	2	1258	11	1334	7	1396	10
1001	13	1060	12	1119	8	1181	4	1259	12	1335	7	1397	10
1002	13	1061	2	1120	4	1182	8	1260	9	1336	12	2000	18
1003	13	1062	12	1121	4	1183	8	1261	7	1337	9	2001	18
1004	13	1063	12	1122	7	1184	4	1263	7	1338	11	2002	18
1005	13	1064	2	1123	9	1185	3	1264	7	1339	9	2003	18
1006	14	1065	2	1124	2	1186	4	1266	1	1340	10	2004	18
1007	14	1066	2	1125	2	1187	4	1267	2	1341	12	2005	18
1008	14	1067	2	1126	11	1188	4	1270	11	1342	12	2006	18
1009	14	1068	2	1127	12	1189	5	1272	11	1343	7	2007	18
1010	13	1069	11	1128	11	1190	10	1273	11	1344	11	2008	18
1011	13	1070	11	1129	11	1191	9	1274	1	1347	9	2009	18
1012	13	1071	12	1130	12	1192	2	1275	1	1348	11	2011	15
1013	6	1072	12	1131	12	1193	10	1276	1	1349	9	2012	15
1014	8	1073	5	1132	9	1194	10	1277	1	1350	10	2014	16
1015	8	1074	1	1133	1	1195	10	1278	6	1351	10	2015	16
1016	8	1075	1	1134	1	1196	2	1279	3	1352	9	2016	16
1017	6	1076	1	1135	2	1198	13	1280	5	1353	7	2017	15
1018	6	1077	6	1136	12	1199	13	1281	8	1354	4	2018	15
1019	6	1078	6	1137	2	1212	13	1282	5	1356	8	2020	16
1020	6	1079	5	1138	11	1217	6	1284	5	1357	10	2021	16
1021	6	1080	7	1140	10	1218	12	1286	13	1358	12	2022	16
1022	2	1081	8	1141	8	1219	10	1287	13	1359	2	2023	15
1023	2	1082	12	1142	12	1220	6	1288	13	1360	7	2024	15
1024	2	1083	2	1143	1	1221	6	1289	3	1361	13	2025	16
1025	11	1144	11	1222	2	1223	7	1362	7	1363	7	2026	15
1026	6	1085	13	1145	12	1223	2	1291	3	1363	7	2027	16
1027	9	1086	13	1146	12	1224	2	1292	3	1364	7	2028	15
1028	1	1087	13	1147	4	1225	11	1293	3	1365	7	2029	15
1029	1	1088	3	1148	4	1226	6	1294	3	1366	7	2030	16
1030	1	1089	3	1149	11	1227	10	1295	3	1367	1	2031	16
1031	4	1090	3	1150	5	1228	12	1296	3	1368	1	2032	16
1032	7	1091	3	1151	13	1229	12	1297	3	1369	5	2033	15
1033	7	1092	3	1152	6	1230	11	1298	3	1370	5	2034	15
1034	8	1093	3	1153	7	1232	7	1299	3	1371	3	2036	16
1035	8	1094	3	1154	4	1233	7	1301	5	1372	11	2038	15
1036	12	1095	3	1155	6	1234	4	1302	5	1373	3	2039	16
1037	4	1096	3	1156	10	1235	4	1303	10	1374	12	2040	16
1038	6	1097	5	1157	9	1236	8	1304	10	1375	9	2050	16
1039	6	1098	10	1158	11	1238	8	1306	9	1377	9	2051	16
1040	13	1099	10	1159	12	1239	13	1308	9	1378	6	2053	16
1041	13	1100	10	1160	9	1240	13	1307	8	1378	6	2054	17
1042	1	1101	5	1161	9	1241	13	1308	9	1379	6	2055	15
1043	1	1102	10	1162	9	1242	1	1309	4	1380	3	2056	15
1044	1	1103	5	1163	9	1243	1	1310	4	1381	8	2057	16
1045	3	1104	10	1164	13	1244	1	1311	7	1382	8	2059	15
1046	3	1105	9	1166	1	1245	5	1312	7	1383	4	2060	16
1047	10	1106	10	1167	1	1246	3	1313	7	1384	8	2101	17
1048	5	1107	8	1168	5	1247	5	1315	8	1385	8	2103	17
1049	5	1108	4	1170	5	1248	5	1317	6	1386	8	2105	17
1050	5	1109	4	1171	2	1249	5	1318	13	1387	7	2141	17
1051	5	1110	4	1172	2	1250	5	1319	4	1388	4	2142	17
1052	9	1111	4	1173	11	1251	5	1320	4	1389	8	2143	17
1053	6	1112	7	1174	12	1252	9	1321	4	1390	10	2144	17
1054	12	1113	6	1175	1	1253	6	1322	7	1391	10	2145	17
1055	11	1114	8	1176	1	1254	6	1323	2	1392	10	2146	17
1056	11	1115	8	1177	1	1255	11	1328	12	1393	9	2147	17
1057	11	1116	8	1178	6	1256	11	1329	11	1394	9	2148	17
1058	12	1117	8	1179	6	1257	11	1330	7	1395	10	2149	17



Laavaggio normale
 Il lavaggio più accurato per tutti gli articoli ricamati avviene in un bagno caldo a 60°C con un detersivo per capi delicati.

I capi ricamati non devono mai essere lasciati pressati, ripiegati e ammucchiati quando sono bagnati o umidi. Non centrifugare prima di aver risciacquato i capi accuratamente. Non torcere mai capi ricamati. I capi ricamati devono essere stirati al rovescio oppure tra due teli.

Lavaggio a 95°C
 La qualità del rayon MADEIRA data dai colori solidi consente anche il lavaggio a 95°C con un detersivo normale. Utilizzate detersivi che non contengano candeggianti come perossido, cloro e sbiancanti ottici, perché questi additivi chimici possono provocare cambiamenti della tonalità del colore.

Indicazioni particolari
 Per rimuovere eventuali macchie si dovranno utilizzare solo prodotti che non contengano né candeggianti né decoloranti. Dopo aver rimosso le macchie si dovrà procedere al lavaggio.

Immazzaggio
 Per l'immazzaggio del filato da ricamo è opportuno evitare temperature elevate, la vicinanza diretta a fonti di calore, e l'esposizione ai raggi solari.

Lavage normal
 Vous prendrez soin au mieux de tous vos articles brodés en les lavant à 60°C avec une lessive pour linge délicat. Il ne faut jamais entasser ou presser les broderies à l'état humide. Il faut éviter d'essorer les articles brodés s'ils n'ont pas été rincés au préalable. De même qu'il faut absolument éviter de les tordre. Le repassage des articles brodés doit se faire soit sur l'envers, soit entre deux serviettes.

Lavage porté à ébullition
 La qualité supérieure et le grand teint de la rayonne à broder MADEIRA permettent un lavage à 95°C avec un détergent normal. Cependant, il faut bien veiller à n'utiliser que des détergents qui ne contiennent pas d'agents blanchiment tels que le peroxyde ou le chlorure, ni d'agents blanchissants optiques, car ces additifs chimiques peuvent provoquer des changements de nuance.

Indications particulières:
 L'élimination de taches devra se faire exclusivement avec des produits qui ne contiennent pas d'agents blanchissants ni décolorants et devra être immédiatement suivie d'un cycle de lavage complet.

Stockage
 Pour le stockage du fil à broder, éviter les températures élevées, la proximité directe d'une source de chaleur et une exposition aux rayons solaires.

Normal Yıkama
 Nakışlı ürünler yumuşak deterjanla (kimyasal karışım içermeyen) 60°C/140°F sıcaklıkta yıkanmalıdır. Nakışlı ürünlerin nemliken katlanmıya ya da üst üste konmuş durumda bırakılmamaya özen gösterilmelidir. Bu özellikle ilk kez yıkanan ürünler için önemlidir. Nakışlı ürünleri ıyca durulamadan kurutmaya atılmamalı ve hiçbir zaman elde sıkılmamalıdır. Ürün ne kadar düşük sıcaklık da yıkanrsa o kadar iyi durulanmalıdır. Ütülenme işlemi nakışlı yüzeyin tersinden veya bir başka kumaş üzerinde yapılmalıdır. Ütü-lerken nemli bez yerine buharlı ütü kullanılması tavsiye edilir.

95°C / 203°F Sıcaklıkta Yıkama (Kaynatma)
 MADEIRA nakış iplikleri üstün kaliteferi ve renk hassaslığı sayesinde 95°C'de güçlü deterjanlarla yıkanabilir (peroxyde, klorin veya optik soldürüleceğinden kullanılmamalıdır).

Dikkat Edilecek Hususlar
 Nakışlı ürün yıkanırken yıkama suyunun renk salarsa, suyun rengi berraklaşmaya kadar ürünü durulamaya devam edin. Lekeleki çıkarmak için beyzatıcı ya da renk açıcı maddeyi içeren deterjanlar nakışın rengini değiştirmez kullanılmamalıdır.

Sıklama
 Nakış iplikleri aşırı sıcak ve güneş alan ortamlarda saklanmalıdır.

Conversion PANTONE® Color to MADEIRA Color

PANTONE MATCHING SYSTEM®	MADEIRA	MADEIRA	PANTONE MATCHING SYSTEM®	MADEIRA	MADEIRA	PANTONE MATCHING SYSTEM®	MADEIRA	MADEIRA	PANTONE MATCHING SYSTEM®	MADEIRA				
File No. Col. Nos. Cross-Reference*	File No. Col. Nos. Scale column	Streifen Col. Nos. column	File No. Col. Nos. Cross-Reference*	File No. Col. Nos. Scale column	Streifen Col. Nos. column	File No. Col. Nos. Cross-Reference*	File No. Col. Nos. Scale column	Streifen Col. Nos. column	File No. Col. Nos. Cross-Reference*	File No. Col. Nos. Scale column				
Pantone® 101 C	1023	2	Pantone® 220 C	1383	4	Pantone® 403 C	1288	13	Pantone® 2767 C	1243	1	Pantone® 7461 C	1096	3
Pantone® 107 C	1180	2	Pantone® 221 C	1034	8	Pantone® 409 C	1240	13	Pantone® 650 C	1151	13	Pantone® 2905 C	1027	9
Pantone® 108 C	1224	2	Pantone® 222 C	1035	8	Pantone® 410 C	1040	13	Pantone® 652 C	1075	9	Pantone® 2905 C	1132	9
Pantone® 109 C	1064	2	Pantone® 223 C	1310	4	Pantone® 412 C	1129	11	Pantone® 653 C	1364	7	Pantone® 2915 C	1375	9
Pantone® 109 C	1083	2	Pantone® 243 C	1031	4	Pantone® 412 C	1130	12	Pantone® 666 C	1263	7	Pantone® 2935 C	1177	1
Pantone® 110 C	1359	2	Pantone® 249 C	1188	4	Pantone® 419 C	1131	12	Pantone® 667 C	1387	7	Pantone® 2955 C	1042	1
Pantone® 114 C	1135	2	Pantone® 259 C	1334	7	Pantone® 425 C	1239	13	Pantone® 669 C	1233	7	Pantone® 2955 C	1277	1
Pantone® 116 C	1069	2	Pantone® 262 C	1386	8	Pantone® 427 C	1086	13	Pantone® 669 C	1362	7	Pantone® 2965 C	1043	1
Pantone® 116 C	1124	2	Pantone® 264 C	1232	7	Pantone® 427 C	1087	13	Pantone® 685 C	1356	8	Pantone® 3035 C	1161	9
Pantone® 117 C	1159	9	Pantone® 265 C	1032	7	Pantone® 429 C	1012	13	Pantone® 689 C	1319	4	Pantone® 3105 C	1088	3
Pantone® 118 C	1192	2	Pantone® 266 C	1112	7	Pantone® 429 C	1118	13	Pantone® 706 C	1120	4	Pantone® 3248 C	1045	3
Pantone® 119 C	1194	10	Pantone® 269 C	1122	7	Pantone® 430 C	1011	13	Pantone® 714 C	1226	6	Pantone® 3268 C	1046	3
Pantone® 123 C	1171	2	Pantone® 271 C	1311	7	Pantone® 431 C	1041	13	Pantone® 714 C	1253	6	Pantone® 3272 C	1380	3
Pantone® 127 C	1349	9	Pantone® 277 C	1030	1	Pantone® 432 C	1241	13	Pantone® 715 C	1155	6	Pantone® 3282 C	1279	3
Pantone® 130 C	1024	2	Pantone® 278 C	1074	1	Pantone® 438 C	1318	13	Pantone® 719 C	1127	12	Pantone® 3288 C	1284	5
Pantone® 130 C	1172	2	Pantone® 279 C	1133	1	Pantone® 441 C	1010	13	Pantone® 872 C	1273	11	Pantone® 3292 C	1371	3
Pantone® 131 C	1025	2	Pantone® 280 C	1167	1	Pantone® 447 C	1361	13	Pantone® 872 C	1338	11	Pantone® 3295 C	1280	5
Pantone® 140 C	1348	11	Pantone® 284 C	1028	1	Pantone® 457 C	1352	9	Pantone® 874 C	1256	11	Pantone® 3398 C	1351	10
Pantone® 141 C	1070	11	Pantone® 284 C	1176	1	Pantone® 477 C	1145	12	Pantone® 876 C	1126	11	Pantone® 3205 C	1304	10
Pantone® 144 C	1065	2	Pantone® 285 C	1029	1	Pantone® 485 C	1037	4	Pantone® 1205 C	1066	2	Pantone® 3305 C	1390	10
Pantone® 145 C	1173	11	Pantone® 292 C	1274	1	Pantone® 485 C	1146	4	Pantone® 1205 C	1067	2	Pantone® 3305 C	1397	10
Pantone® 146 C	1056	11	Pantone® 296 C	1044	1	Pantone® 488 C	1053	6	Pantone® 1235 C	1137	2	Pantone® 3385 C	1282	5
Pantone® 147 C	1347	9	Pantone® 302 C	1376	9	Pantone® 505 C	1236	8	Pantone® 1235 C	1372	11	Pantone® 3385 C	1301	5
Pantone® 149 C	1026	6	Pantone® 305 C	1093	3	Pantone® 511 C	1388	4	Pantone® 1245 C	1225	11	Pantone® 3415 C	1250	5
Pantone® 149 C	1272	11	Pantone® 306 C	1094	3	Pantone® 514 C	1235	4	Pantone® 1265 C	1191	9	Pantone® 3435 C	1103	5
Pantone® 153 C	1257	11	Pantone® 314 C	1091	3	Pantone® 519 C	1320	4	Pantone® 1545 C	1336	12	Pantone® 3985 C	1190	10

